

DOW<sup>®</sup>

**GREAT  
STUFF<sup>MC</sup>**



**Améliorer le confort. Diminuer les coûts  
énergétiques avec les Mousses d'étanchéité  
isolantes GREAT STUFF<sup>MC</sup>**



**Liste de contrôle pour la vérification de l'étanchéité**

Les fuites d'air constituent de 25 à 40 %\* de l'énergie utilisée pour le chauffage et la climatisation d'un foyer type. Selon le Réseau résidentiel de services énergétiques (Residential Energy Services Network, RESNET), une bonne isolation et étanchéité à l'air peuvent aider à diminuer les coûts de chauffage et de climatisation, jusqu'à 30 %.

Vous pouvez désormais entreprendre quelques projets de bricolage faciles cette fin de semaine pour réaliser des économies immédiates tout en rendant votre foyer plus confortable et plus respectueux de l'environnement à long terme.



## LISTE DE CONTRÔLE COMPLÈTE

### Grenier

- Cadre de la trappe du grenier (périmètre extérieur)
- Colonnes et puits de plomberie
- Conduites de gaz
- Ouvertures de C.V.C.A.
- Lignes et câbles électriques
- Connexions de télévision
- Si vous voyez de l'isolant sale, cela indique qu'il y a infiltration d'air

- Ouvertures de C.V.C.A.
- Cadres de portes et de fenêtres sans garniture (utiliser la Formule pour portes et fenêtres)
- Autour du périmètre des ouvertures pour fils et conduits qui pénètrent de l'extérieur de la maison
- Lignes pour la télévision par câble
- Conduites de système d'aspirateur central

- Ouvertures pour installations de plomberie
- Autour du périmètre de fils recouverts et des pénétrations de conduits électriques sur les murs extérieurs
- Sorties d'aération/de chauffage
- Conduites de système d'aspirateur central

### Sous-sol

- Lisses d'assises
- Solives de bordure
- Jonctions des murs et planchers
- Linteaux
- Conduites de gaz
- Ouvertures pour tuyaux en PVC (arrivée d'eau et d'égouts)
- Ouvertures pour conduites de C.V.C.A.

### Espace habité

- Sous les plinthes
- Ouvertures pour conduites de gaz
- Cadres de portes et de fenêtres (lors de l'installation avec la Formule pour portes et fenêtres)
- Autour du périmètre des prises de courant (pas à l'intérieur du coffret électrique)

### Extérieur de la maison

- Ouvertures pour les services électriques, conduites de gaz, le câblage et les installations de climatisation
- Ventilateurs de hotte de cuisine
- Murs extérieurs du garage
- Robinets extérieurs
- Conduite d'évacuation de la sécheuse
- Ligne de refroidissement du condensateur de climatisation (dehors sur une dalle de béton) et ouvertures de pénétration de la pompe à chaleur dans la maison



## LE GRENIER

Qu'est-ce qui est plus chaud que l'extérieur pendant une journée d'été ensoleillée? Votre grenier. Gardez la chaleur hors de votre espace habité avec la Mousse d'étanchéité isolante GREAT STUFF<sup>MC</sup>.

### Trappes de grenier

Bien que l'isolation de votre grenier puisse avoir une valeur R acceptable\*\*, le système de la porte de la trappe du grenier est souvent le maillon le plus faible de l'isolation du grenier. Pour éviter que l'air conditionné dans l'espace habité s'échappe dans le grenier, scellez hermétiquement l'espace entre le cadre de la porte de la trappe du grenier et les solives du plafond.

1. Choisissez une journée où la température du grenier est supportable.
2. Enlevez les morceaux d'isolant en vrac dans l'espace avant de mettre la mousse.
3. Placez la paille de la Mousse d'étanchéité isolante GREAT STUFF<sup>MC</sup> Fissures et cavités dans l'espace et commencez la formation de mousse. Remplissez l'espace entre les quatre côtés du cadre de la porte de la trappe du grenier et les solives du grenier. Ne remplissez pas trop.



### C.V.C.A.

Si vous avez des conduits dans le grenier, utilisez la Mousse isolante d'étanchéité GREAT STUFF<sup>MC</sup> Fissures et cavités pour sceller autour de toutes les sorties de C.V.C.A. où ils pénètrent dans la cloison sèche de l'espace habité en dessous. En plus, appliquez la mousse là où les conduits flexibles isolés se connectent au boîtier de raccordement pénétrant.

\*www.energystar.gov

\*\* R désigne la résistance au flux de chaleur. Plus la valeur de R est grande, plus le pouvoir isolant est meilleur.



## SOUS-SOL ou vide sanitaire fermé

C'est humide, sombre et froid. Pour cette raison, c'est un excellent endroit pour sceller avec la Mousse d'étanchéité isolante GREAT STUFF<sup>MC</sup>.

### Lisses d'assise

Vous êtes susceptible d'avoir des espaces dans votre sous-sol où la lisse d'assise repose sur le dessus de la fondation en béton. Si vous avez un sous-sol non fini, ces espaces seront évidents. Si vous avez un sous-sol fini avec un plafond suspendu, vous pourriez toujours être en mesure de retirer les dalles de plafond pour accéder à la lisse d'assise et la fondation.

1. En utilisant la Mousse isolante d'étanchéité GREAT STUFF<sup>MC</sup> Fissures et cavités, insérez la paille dans l'espace et remplissez le vide lentement.
2. Continuez à déplacer la cannette pendant que vous produisez de la mousse.



### Solives de bordure

La solive de bordure couvre la fin des solives de plancher, ce qui forme une boîte. C'est l'endroit où le parement à clins se termine généralement, et pour cette raison, c'est la principale source d'infiltration d'air dans la maison. Pour reconnaître la solive de bordure, regardez à l'endroit où le mur du sous-sol rencontre le plafond du sous-sol. La solive de bordure peut déjà être isolée avec un isolant matelassé en fibre de verre ou ne pas être isolée du tout. Dans les deux cas, la solive de bordure doit être scellée à l'air et isolée avec la Mousse isolante d'étanchéité GREAT STUFF<sup>MC</sup> Fissures et cavités.



Une étude récente menée par Dow a révélé qu'en scellant les vides des lisses d'assise et des solives de bordure, les propriétaires peuvent commencer à observer, en moyenne, un remboursement après 9,4 mois et réaliser 44 dollars d'économies\* annuelles.

1. Utilisez une échelle pour voir ce qui se trouve à la fin de chaque solive de plancher. Enlevez toute isolation existante autour de la solive de bordure.
2. Si de l'isolant matelassé sera utilisé à la solive de bordure, utilisez GREAT STUFF<sup>MC</sup> Fissures et cavités pour sceller les quatre intersections de chaque « boîte » de solive de bordure.
3. Une meilleure option d'isolation est de couper des morceaux de panneaux de mousse, comme l'isolant de marque STYROFOAM<sup>MC</sup> de polystyrène extrudé (XPS) dans chaque « boîte » de solive de bordure. Après avoir installé le panneau de mousse, utilisez GREAT STUFF<sup>MC</sup> Fissures et cavités pour sceller autour des quatre intersections du panneau de mousse. S'il n'y a aucune finition intérieure du plafond de sous-sol, il est nécessaire d'installer à la surface exposée d'isolant de mousse plastique un panneau ignifuge de 12.5 mm de placoplâtre ou équivalent.
4. Scellez autour de tous les fils et tuyaux qui pénètrent dans la solive de bordure.

### C.V.C.A.

La configuration de votre système de climatisation pourrait faire plus que de se contenter de refroidir votre maison. Elle pourrait être coupable de laisser l'air s'infiltrer.

1. Vérifiez les zones où les conduits de C.V.C.A. entrent dans votre espace habité. En général, ces conduits s'étendent du sous-sol jusqu'au rez-de-chaussée.
2. Recouvrez le plancher de votre sous-sol avant d'appliquer la mousse.
3. Scellez autour de toutes les pénétrations de conduits. Placez votre échelle de sorte que vous ne produisez pas de mousse directement au-dessus de votre tête.

### Panneau électrique principal

C'est le centre de distribution de l'électricité dans la maison et un grand distributeur de flux d'air indésirables.

1. Assurez-vous de fermer l'interrupteur électrique principal.
2. Tenez-vous devant le panneau électrique principal, et en commençant par le haut du panneau, tracez et suivez les fils recouverts jusqu'à ce que l'alimentation électrique principale entre à l'étage principal de la maison. Assurez-vous que le câblage est passé dans un tuyau ou un revêtement de protection avant d'appliquer la mousse.
3. Rendez étanche à l'air autour du trou d'entrée à l'étage principal avec la Mousse d'étanchéité isolante GREAT STUFF<sup>MC</sup> Pare-feu.

Remarque: les Mousses d'étanchéité isolantes GREAT STUFF<sup>MC</sup> sont combustibles; il est donc très important que tous les interrupteurs électriques soient éteints avant de commencer votre projet. De plus, n'appliquez jamais la mousse sur un fil exposé ou à l'intérieur d'un coffret électrique. Assurez-vous que les fils ont un revêtement protecteur avant d'appliquer la mousse.





## ESPACE HABITÉ

C'est là où vous mangez, dormez et passez votre temps; ne négligez pas l'endroit le plus important dans votre maison. Assurez-vous de remplir les vides et les fissures dans votre espace habité.

### Prises de courant

Vous avez des trous partout dans votre maison; ils risquent de se cacher sous des couvercles de prises de courants.

1. Éteignez l'interrupteur électrique principal pour la zone de l'habitation que vous rendez étanche à l'air. Assurez-vous que tous les fils ont un revêtement protecteur avant d'appliquer la mousse.
2. Utilisez un tournevis pour enlever toutes les plaques de recouvrement sur les murs périmétriques.
3. Les habitations ont des trous découpés dans le placoplâtre ou le plâtre pour les prises électriques. Vérifiez les espaces entre le mur et le coffret en métal ou plastique qui abrite la prise électrique.
4. Remplissez l'espace autour du périmètre du coffret électrique. N'utilisez pas la Mousse d'étanchéité isolante GREAT STUFF<sup>MC</sup> où que ce soit à l'intérieur du coffret.
5. Laissez la mousse durcir avant d'enlever l'excédent (cela prend habituellement jusqu'à 1 heure). Le temps de séchage est fonction de la température, de l'humidité relative et de la taille du cordon de mousse. Enlevez l'excédent de mousse avec une lame dentelée afin que la mousse soit au ras du mur.
6. Pour une sortie électrique étanche à l'air, utilisez aussi une garniture en mousse. Les garnitures en mousse sont faciles à trouver dans les quincailleries. Il suffit de placer la garniture sur le devant de la sortie.
7. Remettez les couvercles des prises électriques.



### Portes et fenêtres

Scellez l'espace autour des cadres de fenêtres et de portes et leurs ouvertures brutes pour bloquer les courants d'air.

1. Pour utiliser la Mousse d'étanchéité isolante GREAT STUFF<sup>MC</sup> Portes et fenêtres, insérez la paille dans l'espace et remplissez autour du cadre de la fenêtre ou de la porte et de son ouverture brute.
2. La formule à basse pression augmente de volume pour isoler autour des fenêtres et des portes sans faire plier le cadre.

### Plomberie

Bien que les tuyaux de plomberie puissent être cachés derrière ou sous l'évier ou le lavabo, cela ne signifie pas que les passages de tuyaux ne permettent pas l'entrée d'insectes et d'air indésirable dans votre maison.

1. Vérifiez les trous sous les éviers et lavabos où les tuyaux entrent à partir du plancher ou du mur dans toutes les pièces qui ont de l'eau courante (cuisine, salle de bains, pièce de service et buanderie).
2. Utilisez la Mousse d'étanchéité isolante GREAT STUFF<sup>MC</sup> Fissures et cavités autour des tuyaux à l'entrée du mur ou du plancher.



Une étude récente menée par Dow a révélé que, par le scellement des pénétrations de plomberie, les propriétaires peuvent commencer à observer un remboursement après un demi-mois en moyenne et réaliser 45 USD d'économies annuelles.\*

\*\*Dans cette étude, la perte d'air a été mesurée en utilisant des essais de soufflage. Les économies d'énergie potentielles ont été estimées en utilisant le Logiciel d'analyse de l'énergie résidentielle REM. Les résultats varient en fonction de la construction, du style, de l'année de construction et d'autres caractéristiques uniques de la maison.



## EXTÉRIEUR DE LA MAISON

L'extérieur de votre maison peut être entouré par une étendue sauvage; cela ne signifie pas que vous devez inviter la flore et la faune à l'intérieur. Utilisez les Mousses d'étanchéité isolantes GREAT STUFF<sup>MC</sup> pour aider à garder l'extérieur à l'extérieur de votre maison.

### Robinet d'arrosage

Pratique pour les lavages de voiture et l'entretien des pelouses, le robinet d'arrosage permet non seulement à l'eau de sortir, mais peut-être aussi de laisser de l'air ou des parasites entrer.

1. S'il y a assez d'espace pour que votre petit doigt passe derrière le bec d'eau à l'extérieur de votre maison, vous devriez utiliser la Mousse d'étanchéité isolante GREAT STUFF<sup>MC</sup> Bloque vermine.
2. Placez la paille de la cannette dans l'espace autour du tuyau et remplissez toute la région autour du bec.
3. La mousse peut être coupée avec une lame dentelée lorsque la mousse a durci. Peignez toute mousse exposée à l'extérieur pour aider à la protéger des rayons du soleil.



### Conduite d'évacuation de la sécheuse

Ne laissez pas le linge propre être la cause de factures énergétiques élevées.

1. Scellez l'espace autour de l'évent de la sécheuse où il sort de la maison. Cet espace peut être scellé de l'intérieur ou de l'extérieur, selon ce qui est plus accessible. Cela permettra d'empêcher l'air non conditionné et les insectes de pénétrer dans votre maison.
2. Insérez la paille de la Mousse d'étanchéité isolante GREAT STUFF<sup>MC</sup> Bloque-vermine à l'intérieur de l'espace et appliquez la mousse sur toute la circonférence.



## Conseils généraux à propos des Mousses d'étanchéité isolantes GREAT STUFF<sup>MC</sup>

- Lisez attentivement l'étiquette pour connaître le mode d'emploi et toutes les mesures à prendre en vue d'une utilisation sécuritaire du produit.
- Couvrez la peau.
- Pendant l'utilisation, portez des gants et des lunettes de sécurité.
- Avant d'utiliser le produit, éliminez toutes les sources d'inflammation, y compris les veilles.
- Assurez une ventilation adéquate ou portez une protection respiratoire appropriée.
- Contenu sous pression. N'utilisez pas le produit pour remplir des cavités ou des vides fermés comme ceux derrière les murs et sous les baignoires.
- Une fois durcis, ces produits sont combustibles et brûleront s'ils sont exposés à une flamme nue ou des étincelles provenant de sources à haute énergie. N'exposez pas les produits à des températures supérieures à 116 °C (240 °F).
- Lors de l'étanchéisation des bâtiments, assurez-vous que les appareils de combustion, tels que les appareils de chauffage, les chauffe-eaux, les poêles à bois, les poêles à gaz et les sécheuses à gaz sont évacués à l'extérieur.
- Plusieurs formules de Mousses d'étanchéité isolantes GREAT STUFF<sup>MC</sup> sont disponibles: Fissures et cavités, Grandes cavités, Portes et fenêtres, Bloque-vermine et Pare-feu. Choisissez celle qui conviendra le mieux à votre projet. Consultez le Code du bâtiment afin d'utiliser la mousse adéquate autour des ouvertures pour installations électriques et de plomberie.
- Le temps de séchage complet de la mousse est de 8 heures. Pour accélérer le durcissement de la mousse, humidifiez légèrement les surfaces en vaporisant de l'eau avant et après l'application.
- Ne remplissez pas trop les cavités. Dans le cas contraire, la mousse durcie peut facilement être découpée, au moyen d'une lame dentelée ou d'un couteau universel.



# L'excellence revêt plusieurs formes.

Saviez-vous que la maison moyenne présente 0,8 km (0,5 mi) de fissures et de cavités?\*" Scellez-les toutes avec GREAT STUFF<sup>MC</sup>

Chaque Mousse d'étanchéité isolante GREAT STUFF<sup>MC</sup> est spécialement formulée pour sceller les cavités, fissures et trous afin de bloquer l'air, l'humidité et même la vermine. Notre vaste gamme de produits d'étanchéité prêts à l'emploi offre une solution simple et économique pour tout propriétaire bricoleur.

- **GREAT STUFF<sup>MC</sup> Fissures et cavités\***— Mousse d'étanchéité isolante qui prend de l'expansion pour sceller et isoler les cavités d'au plus 2,5 cm (1 po).
- **GREAT STUFF<sup>MC</sup> Portes et fenêtres\***— Mousse à expansion minimale qui scelle entre une fenêtre ou une porte et son ouverture brute.
- **GREAT STUFF<sup>MC</sup> Grandes cavités\***— Mousse d'étanchéité qui prend de l'expansion pour sceller et isoler les cavités d'au plus 7,5 cm (3 po).
- **GREAT STUFF<sup>MC</sup> Bloque-vermine\***— Empêche la vermine de pénétrer dans le foyer en éliminant les points d'entrée.
- **GREAT STUFF<sup>MC</sup> Pare Feu\***— Empêche la propagation du feu et de la fumée aux ouvertures autour des pénétrations de service.\*\*\*



\*Bien lire toutes les instructions et les Fiches signalétiques (FS) avant d'utiliser le produit.

\*\*[www.energystar.gov](http://www.energystar.gov)

\*\*\*Conçu pour une utilisation dans des applications résidentielles pour maintenir la continuité d'un matériau pare-feu approuvé.

Aux États-Unis :  
**The Dow Chemical Company**  
**Dow Building Solutions**  
200 Larkin Center  
Midland, MI 48674

Au Canada :  
**Dow Chemical Canada ULC.**  
**Dow Building Solutions**  
450 – 1st St., SW  
Suite 2100  
Calgary, AB T2P 5H1

Informations techniques :  
**1-866-583-BLUE** (2583) (anglais)  
**1-800-363-6210** (français)

Informations commerciales :  
**1-800-232-2436** (anglais)  
**1-800-565-1255** (français)

**AVIS :** Tous les droits de propriété des brevets, quels qu'ils soient, détenus par Dow ou des tiers sont réservés. Les modalités d'utilisation et les réglementations en vigueur peuvent évoluer dans le temps et varier d'un pays à l'autre; par conséquent, il est de la responsabilité de l'Acheteur, d'une part de déterminer si les produits et les renseignements contenus dans ce document conviennent à l'usage qu'il compte en faire et, d'autre part, de veiller à ce que les locaux et ses méthodes d'élimination soient conformes à toutes les prescriptions de la législation en vigueur. Le produit montré dans cette documentation peut ne pas être vendu et/ou offert dans toutes les zones géographiques où Dow est représentée. Les revendications faites peuvent ne pas avoir été approuvées pour utilisation dans tous les pays. Dow décline toute obligation ou responsabilité relatives aux renseignements contenus dans ce document. Les références à « Dow » ou à la « Société » signifient la personne morale Dow vendant des produits aux clients, sauf indication contraire expresse. LES PRODUITS NE SONT COUVERTS PAR AUCUNE GARANTIE; TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE VALEUR COMMERCIALE OU DE CONFORMITÉ À UN USAGE PARTICULIER EST EXCLUE.

#### Mousse de polyuréthane Dow pour l'isolation et l'étanchéité

**MISE EN GARDE :** Une fois durcis, ces produits sont combustibles et brûleront s'ils sont exposés à une flamme nue ou des étincelles provenant de sources à haute énergie. N'exposez pas à des températures supérieures à 116 °C (240 °F). Pour plus de renseignements, consultez la fiche signalétique (FS), appelez Dow au 1 866 583-BLUE (2583) ou communiquez avec votre inspecteur en bâtiment local. En cas d'urgence, composez le 1 989 636-4400 aux États-Unis ou le 1 519 339-3711 au Canada. Lors de l'étanchéisation des bâtiments, assurez-vous que les appareils de combustion, tels que les appareils de chauffage, les chauffe-eau, les poêles à bois, les poêles à gaz et les sècheuses à gaz sont évacués à l'extérieur. Consultez le site Web : <http://www.epa.gov/iaq/homes/hipventilation.html>. Au Canada, visitez : <http://archive.nrc-cnrc.gc.ca/eng/ibp/irc/bsi/83-house-ventilation.html>.

Les produits d'étanchéité et adhésifs GREAT STUFF<sup>MC</sup> renferment de l'isocyanate ainsi qu'un agent d'expansion inflammable. Lisez bien toutes les instructions et la fiche signalétique (FS) avant d'utiliser le produit. Éliminez toutes les sources d'inflammation avant d'utiliser le produit. Couvrez la peau. Portez des vêtements à manches longues, des gants et des lunettes de sécurité ou des lunettes à coques étanches. Assurez une ventilation adéquate ou portez une protection respiratoire appropriée. Contenu sous pression. N'utilisez pas le produit pour remplir des cavités ou des vides fermés comme ceux entre les murs et sous le bain.

Des pratiques en matière de bâtiment et/ou de construction indépendantes des matériaux de construction pourraient grandement affecter l'humidité et le potentiel de formation de moisissure. Aucun fournisseur de matériaux, y compris Dow, ne peut garantir que de la moisissure ne se développera pas dans un système donné.